



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 1. 6. 2007, Jyaistha 11, S.E. 1929 Issue No. 22

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointments, Postings, Transfers, ~~Powers and Orders~~
Personal Notices and Orders

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.22012/40/05-P&AR(CSW), the 1st June, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Thangchem Zathang, MCS, SDO(C), Tuipang to the post of SDO (S), Saiha with immediate effect and until further order.

Further, the charge of SDO (C), Tuipang shall be taken by B.D.O., Tuipang in addition to his own duties without any extra remuneration with immediate effect and until further order.

B.Zahmuaka,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.16012/2/06-DCA, the 28th May, 2007. In supersession of Government of Mizoram Notification No.B.16012/1/05-DCA dt. 14.11.06, and in exercise of the powers conferred by section 5(1) of the Right to Information Act, 2005 (No 22 of 2005), the Governor of Mizoram is pleased to designate Pi Liantluangi Superintendent, District Council Affairs Department as State Assistant Public Infor-

mation officer in respect of District Council Affairs Department Government of Mizoram with immediate effect and until further order.

3562 m
10th A

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Department.

No.A.19011/205/2002-P&AR(CSW), the 28th May, 2007. With the approval of Government of India, Ministry of Railways (Railway Board) vide their letter No.2001/E(O)II/5/50 dt. 25.4.2007 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu R.K.Thanga, IRTS to the Government of Mizoram with effect from 1.2.2007 to 28.2.2007 on the existing terms and conditions except that the officer will not be eligible to draw deputation (duty) allowance beyond 4th year.

No. A. 22012/4/2007-PERS(B), the 29th May, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that during the period Shri R.K. Gupta, IFS, Planning Officer/Working Plan Officer, Aizawl is on leave, Shri Lalthangliana Murray, IFS, D.F.O., Aizawl shall take charge of Working Plan Officer, Aizawl and Shri Lalrinmawia, IFS, Principal, Forest Training School shall take charge of Planning Officer, PCCF Office in addition to their own duties as a stop-gap arrangement with immediate effect and until further order.

No. A. 12031/1/93-PAR(SSW), the 28th May, 2007. On the recommendation of the MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Assistants through Limited Departmental Examination to the post of Superintendent (Category IV of the MSS) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8,000-275-13,500/- p.m plus all other allowances as admissible under rules and as amended from time to time and posted as shown against their names with effect from the date of joining and until further order

Sl. No.	Name & Place of Present Posting	Posted to
1.	Vanrammawii, Dte. of R.D.	Dte. of Agriculture.
2.	H.C. Zonunthara, DP & AR (SSW)	Env. & Forest (Sectt.)
3.	Lalremruati DP & AR (SSW)	R.C.S.'s Office

- | | | |
|----|--|--------------------|
| 4. | Lalrimawii Hmar,
Finance Deptt. (APF) | Dte. of AH & Vety. |
| 5. | Zohmingthanga,
Dte. of Eco & Statistics | R.D. (Sectt.) |
| 6. | Lalbiakmawii,
F, CS & CA(Sectt.) | C.E. FWD, Road. |

Serial number 5. Zohmingthanga will draw his pay & allowance against the sanctioned post of Superintendent, Printing & Stationery Department (Secretariat) vide No. A. 11013/4/87-SAE : dt 6.11.1987.

No. A. 22012/60/99-P&AR (CSW), the 31st May, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu P. Bhattacharjee, Joint Director, Agriculture shall take charge of Director, Department of Agriculture (Crop Husbandry) in his own grade pay in addition to his own duties with immediate effect and until further order.

No. A. 12031/1/93-PAR (SSW), the 28th May, 2007. In partial modification of this Department's Notification No. A. 22015/1/87-PAR (SSW), dt. 19.4.2007, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pi Lalnunmawii Ralte, Superintendent, Environment & Forest Secretariat to Transport Secretariat with immediate effect and until further order.

Transfer orders in respect of Pi Lalthlamuani, Superintendent, Director of Local Administration Department and Pu C. Sangkhuma, Superintendent, Health & Family Welfare Secretariat stand cancelled.

Further, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu P.C. Lalrosanga, Superintendent, Taxation Department (Secretariat) will look after works of Superintendent, Excise & Narcotics Department in addition to his own duties without any additional financial benefits with immediate effect and until further order.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19018/308/98-HFW, the 28th May, 2007. In continuation to this Department Notification issued vide No. A. 12031/2/95-HFW, Dt. 15.11.1999 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow counting of services rendered by Dr. Zoliantinga Jongte, M.O. of Reiek on officiating basis for the period from 9.9.98 upto 14.11.1999 as qualifying service for pension, leave and pay.

This is issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I.D.No.GSW. 16/2007/350 Dt. 16.5.2007.

No. A. 22012/3/2002-HFW/Pt. I, the 28th May, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to keep this Department's notification even no. dt. 9.4.2007 regarding transfer of Dr. Zochamlani Dental Surgeon in abeyance until further order.

L.C. Ramthanga,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department

No. A. 32012/1/2004-TAX, the 31st May, 2007. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Inspectors of Taxes to the post of Superintendent of Taxes in the scale of pay of Rs. 8000-275-1350/- p.m. with other allowances as admissible under the rules amended from time to time with effect from the date of taking over charge :

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1) Pu Lalthachiang | 2) Pu J. Lalkamlova |
| 3) Pu F.C. Liannghinga | 4) Pu K. Lalrohluna |
| 5) Pu H. Vabeitha | 6) Pu T. Zohmingliana |

The appointments are made against the posts of Superintendent of Taxes created vide Notification No. A. 11013/1/06-TAX dt. 19.3.2007.

The expenditure is debitable to the head of account :

2040	-	Sales Tax
001	-	Direction & Administration
001(2)	-	Administration
001(2)(1)	-	Salary (N.P)

The Governor of Mizoram is further pleased to order transfer and postings of Superintendents of Taxes as shown below :

Sl/No	Name	Present place of posting	New Place of posting	Remarks
1	2	3	4	5
1.	Pu Lalthachiang	Kolasib Circle	Aizawl North Zone	On promotion
2.	Pu J. Lalkamlova	Aizawl North Zone	Serchhip Circle	On promotion

- | | | | | |
|----|---------------------|----------------------|--|--------------|
| 3. | Pu F.C. Liangghinga | Aizawl North Zone | Melbuk Check gate (attached to Commissionerate) | On promotton |
| 4. | Pu K. Lalrohluna | Serchhip Circle | Bairabi check gate (attached to Aizawl North Zone) | On promotion |
| 5. | Pu H. Vabeitha | Saiha Circle | Tlabung check gate (attached to Lunglei Zone) | On promotion |
| 6. | Pu T. Zohmingliana | Lunglei Zone | Kanhmun check gate (attached to Aizawl North Zone) | On promotion |
| 7. | Pu Lalthansanga | Vairengte check gate | Aizawl South Zone | Transfer |
| 8. | Pu Lalnunzira Ralte | Melbuk checkgate | Aizawl South Zone | Transfer |
| 9. | Pu Roduhsanga | Serchhip Circle | Vairengte check gate | Transfer |

T.B.C. Rozara,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Taxation Department.

No. A. 19013/4/2003-PAR(SSW), the 31st May, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to place the service of Pu Lianzuala, Mizoram Secretariat Service (MSS) Deputy Secretary, Health & Family Welfare at the disposal of the Mizoram State Sports Council for appointment as Secretary, Mizoram State Sports Council (MSSC) on deputation for a period of 2 (two) years from the date of joining.

No. A. 19011/52/86-P&AR(CSW)/2, the 30th May, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to upgrade the post of Commissioner & Secretary to the Government of Mizoram, Education Department carrying the scale of pay of Rs. 18,400-500-22,400/- to the scale of pay of Rs. 22,400-525-24,500/- with effect from 20/4/2007 as a temporary measure only so long as the post is held by Pi L. Tochhawng, IAS (AGMU:79).

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I. D. FIN (E) 124/2007 dated 25. 5. 2007.

No. A. 19011/52/86-P&AR(CSW)/1, the 30th May, 2007. In the interest of public service and on her promotion to additional Secretary's Grade (Rs. 22,400-525 24,500/-)

Order No. 14016/17 2007-UTS-I dated 30. 4. 2007, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pi L. Tochhawng, IAS (AGMU:79) shall be designated as Principal Secretary to Government of Mizoram and she will draw her pay and allowances against the post of Commissioner & Secretary, Education Department originally sanctioned vide No. A. 11013/4/77. SAE dated 29. 5. 1992 at her own grade pay with effect from 20. 4. 2007, the date on which she was promoted.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Government of Mizoram.

No.A. 19021/30/07-HFW, the 29th May, 2007. On satisfactory completion of the probationary period of 2(two) years, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu Khamsuanpauva against the post of Medical Physicist, Cobalt Therapy Unit, Zemabawk, Aizawl w.e.f. 1st April 2007.

Lianzuala,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.B. 17011/11/2004-E

vice, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of the following officers as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of officer	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Lalrambuatsaiha	DPC, Kolasib	DPC Mamit
2.	Pu Laldingliana	DPC Mamit	DPC Kolasib
3.	Pu Zoliani Hnamte	i/c SDEO Serchhip	DPC Serchhip
4.	Pu Lawmawma	DPC Serchhip	i/c SDEO Serchhip

Lalthangpuia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education.

C O R R I G E N D U M

No.A. 22012/2/2000-HORT, the 29th May, 2007. In partial Modification of Notification of even number dated 22.5.07, new place of posting of Pu Lawm-sanga, MHS, Grade - V Aizawl Division may be read as Reiek Circle as CHO instead of CHO, Lunglei Division.

Lalramthanga Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICAT

No. A. 46013/2/2004-GAD/53, the 30th May, 2007. In exercise of the power conferred by Rule 3 of the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to bifurcate the Department of Agriculture into the following departments, namely, Department of Agriculture (Crop Husbandry) and Department of Minor Irrigation. Consequent upon this bifurcation, the Governor is further pleased to make allocation of subjects to these two departments as follows:

1. DEPARTMENT OF AGRICULTURE (CROP HUSBANDRY)

1. Food-grain Development
2. Agriculture Farm & Quality Seed Production
3. Manures & Fertilizers
4. Plant Protection
5. Commercial Crop Development
6. Extension & Farmers Training
7. Crop Insurance
8. Development of Oilseeds
9. Assistance to Small & Marginal Farmers
10. Agriculture research & Education
11. State Soil Survey Organisation
12. Agriculture Machineries & Implements
13. Agriculture Marketing

14. Pulses Development
15. Control of Shifting Cultivation
16. CSS Programmes relating to Agriculture (Crop Husbandry)
17. Mizoram Intodelhna Project (MIP)

XXIII. DEPARTMENT OF MINOR IRRIGATION

1. Minor Irrigations, which includes
 - (1) River Lift Irrigation
 - (2) Drips & Sprinklers, Hydrants etc.
 - (3) Diversion Scheme
2. Networking of Rivers
3. Flood Control
4. Command Area Development
5. CSS Programmes relating to Minor Irrigation

J.C. Ramthanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No.A. 32013/1/2003-PHE, the 29th May, 2007, In partial modification of this Deptt. notification issued under even memo no. dt. 8 5. 2007, the pay of scale of Executive Engineer shown as Rs. 12,000-275-16,500/-p.m. should be read as Rs. 12,000-375-16,500/-p.m.

C. Ropianga,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department.

No.B-14017/141/02-LAD/VC, the 29th May, 2007. Zonuan Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7, 7(1), 7(2) leh section 15 hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	:	Pu Saimanliana
Vice President	:	Pu K. Lalmunliana
Secretary	:	Pu Zoramenga
Treasurer	:	Pu Kapblira
Tlangau	:	Pu Lalramenga

No. B. 14021/53/02-LAD/VC (A), the 30th May, 2007. Electric Veng Lunglei Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(1) leh section 15 nate hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu B. Rokima
 Vice President : Pu C. Lalrinmawia
 Treasurer : Pu T. Hunlawmawma

Hualhnuna,
 Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Local Administration Department.

No. A. 32013/5/2006-P&AR(CSW), the 30th May, 2007. Of late it has come to the notice of the State Government that the Notification issued by the Government vide No. A. 12031/1/91-P&AR(CSW) dated 22.4.1994 regarding equating of all Senior Grade duty Post of Mizoram Civil Service specified in the Schedule appended to the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 1993 was haphazardly made by mistake due to rank confusion and, therefore, the Governor of Mizoram, in exercise of the powers conferred by the proviso to Regulation 5 of the IAS (Appointment by Promotion) Regulations, 1955, is pleased to declare that the post of Assistant Director, Revenue Department and its equivalent posts specified in the Schedule of the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 1993 and other ex-cadre posts carrying the same scale of pay held by such officers on deputation from time to time are deemed to be equivalent to that of Deputy Collector referred to in the aforesaid Regulations for the purpose of determining the eligibility of officers to be considered for inclusion in the 'Select List' as required under the IAS (Appointment by Promotion) Regulations, 1955.

R. Sangliankhuma,
 Addl. Secretary to the Government of Mizoram.

Government of Mizoram

• PART. IX. •

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification
 of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATIONS

No. F. 13016/7/2003-COMTAX, the 29th May, 2007. Whereas it has brought to the notice of the undersigned that the business known as Wood Stock Enterprise registered under Central Sales Tax Act, 1956 bearing Registration No. MIZ-3616 has ceased to pay tax under the Act.

And whereas the dealer has been given due notice under section 7(4) (b) of the Central Sales Tax Act, 1956 and the dealer failed to establish that the business is liable to pay tax under the act.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7 (4) (b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the certificate of registration granted to the dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. F. 13016/7/03-COMTAX/30, the 28th May, 2007. Whereas it has been brought to the notice of the undersigned that the business known as Makedonia Book Store registered under CST Act, 1956 bearing Registration No. MIZ-734 on the ground that he has ceased to be liable to pay tax under the Act.

And whereas the dealer has been given due notice under section 7(4)(b) of the CST Act, 1956 and the dealer failed to establish that the business is in existence.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

Lalthangliana Varte,
Joint Commissioner of Taxes.
Mizoram : Aizawl.

Government of Mizoram

PART I

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATIONS

No. H. 14011/5/2007-DCA(M), the 31st May, 2007. Whereas it was expedient to have an election of Chairman to the Mara Autonomous District Council for the smooth functioning of the Council, and whereas after having followed all necessary formalities under the provisions of Rule 31 of the Mara Autonomous District Council (CCB etc.) Rules, 2002, as amended from time to time, Pu S. Vadyu MDC has been declared elected as Chairman of the said Council, in its first meeting on 11th May, 2007;

Now, therefore, the Governor of Mizoram is pleased to notify that Pu S. Vadyu has been duly elected as Chairman of the Mara Autonomous District Council in the meeting of the Council held on 11th May, 2007.

By order etc.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Department.